EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 05 13
COM(2022) 208 final

2022/0157 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Šis pasiūlymas susijęs su susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis sudarymo siekiant Europos Sąjungos interesų.

Susitarimo tikslas – sudaryti sąlygas Europolui ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms keistis asmens duomenimis, siekiant remti ir stiprinti Europos Sąjungos valstybių narių ir Naujosios Zelandijos veiksmus ir jų tarpusavio bendradarbiavimą vykdant nusikalstamų veikų, įskaitant sunkius nusikaltimus ir terorizmą, prevenciją ir su jomis kovojant, kartu užtikrinant tinkamas žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių, įskaitant privatumą ir duomenų apsaugą, apsaugos priemones. Pirmenybę reikėtų skirti tarpvalstybiniam visų atitinkamų teisėsaugos institucijų Europos Sąjungoje keitimuisi informacija ir kartu keitimuisi informacija su pasauliniais partneriais, siekiant užkirsti kelią terorizmui ir su juo kovoti, sužlugdyti organizuotų nusikalstamų struktūras ir kovoti su kibernetiniais nusikaltimais. Šiais tikslais bendradarbiavimas su Naująja Zelandija teisėsaugos srityje yra labai svarbus siekiant padėti Europos Sąjungai toliau ginti savo saugumo interesus.

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Globalizuotame pasaulyje, kuriame sunkūs nusikaltimai ir terorizmas tampa vis labiau tarpvalstybiniai ir universalūs, teisėsaugos institucijos turėtų būti visapusiškai pasirengusios bendradarbiauti su išorės partneriais, kad užtikrintų piliečių saugumą. Todėl Europolui turėtų būti sudaryta galimybė keistis asmens duomenimis su trečiųjų šalių teisėsaugos institucijomis tiek, kiek reikia jo užduotims atlikti, laikantis 2016 m. gegužės 11 d. Reglamente 2016/794[1] išdėstytų reikalavimų sistemos.

Europolas gali keistis asmens duomenimis su trečiosiomis šalimis arba tarptautinėmis organizacijomis remdamasis:

- Europolo ir šalių partnerių bendradarbiavimo susitarimais, sudarytais prieš pradedant taikyti šiuo metu galiojantį 2017 m. gegužės 1 d. Europolo reglamentą;

nuo 2017 m. gegužės 1 d.:

- Komisijos sprendimu, kuriuo nustatyta, kad atitinkama šalis arba tarptautinė organizacija užtikrina tinkamo lygio duomenų apsaugą (toliau – sprendimas dėl tinkamumo);
- nesant sprendimo dėl tinkamumo – tarptautiniu susitarimu, pateikiant tinkamas privatumo, pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemones. Pagal dabartinį teisinį pagrindą šiuo metu Komisija yra atsakinga už derybas dėl tokių tarptautinių susitarimų Sąjungos vardu.

Kiek to reikia Europolo užduotims atlikti, jis taip pat gali užmegzti ir palaikyti bendradarbiavimo santykius su išorės partneriais, sudarydamas darbinius ir administracinius susitarimus, kurie savaime negali būti teisiniu pagrindu keistis asmens duomenimis.

[1] 2016 m. gegužės 11 d. Reglamentas (ES) 2016/794, OL L 135, 2016 5 24, p. 53.

Vienuoliktoje pažangos, padarytos kuriant tikrą veiksmingą saugumo sąjungą, ataskaitoje[2] Komisija nustatė aštuonias prioritetines Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos (MENA) regionų šalis[3], atsižvelgdama į terorizmo grėsmę, su migracija susijusias problemas ir Europolo veiklos poreikius pradėti derybas. Atsižvelgdama į politinę strategiją, išdėstytą Europos saugumo darbotvarkėje[4], Tarybos išvadose[5] ir Visuotinėje strategijoje[6], taip pat teisėsaugos institucijų veiklos poreikius visoje Europos Sąjungoje ir galimą glaudesnio Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų bendradarbiavimo šioje srityje naudą, kuri, be kita ko, išryškėjo po 2019 m. kovo mėn. išpuolio Kraistčerče, Komisija mano, jog būtina, kad Europolas galėtų keistis asmens duomenimis su Naujosios Zelandijos kompetentingomis kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijomis.

2019 m. balandžio mėn. Europolas ir Naujosios Zelandijos policija pasirašė darbo susitarimą[7]. Tai buvo struktūrinio bendradarbiavimo, įskaitant saugią liniją, leidžiančią užtikrinti tiesioginį saugų abiejų šalių ryšį, pagrindas. Taip pat pagal jį Naujoji Zelandija į Europolą atsiuntė ryšių palaikymo pareigūną. Tačiau darbo susitarimas nėra keitimosi asmens duomenimis teisinis pagrindas. Atsižvelgdama į tai, 2019 m. spalio 30 d. Komisija pateikė rekomendaciją, kuria siūloma, kad Taryba suteiktų įgaliojimas pradėti Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos derybas dėl Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmenis duomenimis[8]. 2020 m. gegužės 13 d. Taryba suteikė Komisijai įgaliojimus pradėti derybas su Naująja Zelandija ir priėmė derybinius nurodymus[9] [10].

Derybos prasidėjo 2021 m. balandžio mėn. draugiškoje ir konstruktyvioje aplinkoje. Po ketvirtojo (ir paskutiniojo) derybų raundo, įvykusio 2021 m. rugsėjo mėn., abi Šalys susitarė dėl Susitarimo nuostatų. Vyriausieji derybininkai Susitarimo projekto tekstą parafavo 2021 m. lapkričio mėn.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Derybos dėl Susitarimo vyko laikantis 2020 m. gegužės 13 d. Tarybos priimtų išsamių derybinių nurodymų. Šis Susitarimas taip pat dera su esama Sąjungos politika teisėsaugos bendradarbiavimo srityje. Per pastaruosius kelerius metus padaryta pažanga gerinant valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimą keičiantis informacija, taip iš teroristų ir sunkius nusikaltimus darančių nusikaltėlių atimant galimybę veikti. Esamais Komisijos strateginiais dokumentais pagrindžiama būtinybė gerinti teisėsaugos bendradarbiavimo ES veiksmingumą ir efektyvumą, taip pat plėsti bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis. Tarp šių dokumentų

---

2 COM(2017) 608 *final*, 2017 10 18.
3 Alžyras, Egiptas, Izraelis, Jordanija, Libanas, Marokas, Tunisas ir Turkija.
4 COM(2015) 185 *final*.
5 Tarybos dokumentas 10384/17, 2017 m. birželio 19 d.
6 „Bendra vizija, bendri veiksmai: stipresnė Europa. Visuotinė Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategija“ http://europa.eu/globalstrategy/en.
7 Darbo susitarimas, kuriuo nustatomi Naujosios Zelandijos policijos ir Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros bendradarbiavimo ryšiai, https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/working_arrangement_europol-new_zealand.pdf.
8 COM(2019) 551 *final*.
9 2020 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 7047/20 ir 2020 m. gegužės 13 d. Tarybos dokumentas CM 2178/20.
10 Tarybos sprendimo 7047/20 papildymas ADD 1, 2020 m. balandžio 24 d.

paminėtina ES saugumo sąjungos strategija[11], ES kovos su terorizmu darbotvarkė[12] ir ES kovos su organizuotu nusikalstamumu strategija[13].

Vienas konkretus apsaugos priemonių rinkinys, visų pirma priemonių, nurodytų Susitarimo II skyriuje, yra susijęs su asmens duomenų apsauga, kuri yra viena iš pagrindinių teisių, įtvirtintų ES sutartyse ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Pagal Europolo reglamento 25 straipsnio 1 dalies b punktą Europolas gali perduoti asmens duomenis trečiosios šalies institucijai arba tarptautinei organizacijai remdamasis pagal SESV 218 straipsnį Sąjungos ir tos trečiosios šalies ar tarptautinės organizacijos sudarytu tarptautiniu susitarimu, kuriuo užtikrinama privatumo ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsauga. Susitarimo II skyriuje numatytos tokios apsaugos priemonės, įskaitant nuorodas, užtikrinančias įvairius duomenų apsaugos principus ir prievoles, kurių turi laikytis Šalys (3, 4, 5, 7, 8, 11, 12, 13, 14 ir 15 straipsniai), taip pat nuostatos, užtikrinančios individualias teises (6, 10 ir 11 straipsniai), nepriklausomą priežiūrą (16 straipsnis) ir veiksmingą administracinį ir teisminį teisių gynimą teisių pažeidimo atveju bei Susitarime pripažintas apsaugos priemones tvarkant asmens duomenis (17 straipsnis).

Būtina rasti saugumo didinimo ir žmogaus teisių apsaugos, įskaitant duomenų ir privatumo apsaugą, pusiausvyrą. Komisija užtikrino, kad Susitarime būtų nustatytos tinkamos asmenų privatumo, pagrindinių teisių ir laisvių apsaugos priemonės, taip pat teisinis pagrindas keistis asmens duomenimis, siekiant kovoti su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu.

Be to, Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija yra artimos partnerės. 2016 m. spalio 5 d. pasirašytas Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos partnerystės susitarimas dėl santykių ir bendradarbiavimo atspindi sustiprėjusius Šalių partnerystės ryšius, kurie gilina ir stiprina bendradarbiavimą abiem Šalims svarbiais klausimais ir atspindi bendras vertybes bei principus. Į Susitarimą įtrauktos ne tik nuostatos, leidžiančios palengvinti prekybą, bet ir nuostatos, pagal kurias Šalys įsipareigoja bendradarbiauti tokiose srityse kaip teisėsauga, organizuoto nusikalstamumo bei korupcijos prevencija ir kova su jais, narkotikai, kibernetiniai nusikaltimai, pinigų plovimas, terorizmas ir terorizmo finansavimas, migracija ir prieglobstis. Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija taip pat yra partnerės Pasaulinio kovos su terorizmu forume (GCTF). Tai tarptautinis 29 šalių ir Sąjungos forumas, kurio pagrindinis tikslas – mažinti žmonėms visame pasaulyje keliamą terorizmo pavojų užkertant kelią teroristiniams išpuoliams, kovojant su jais ir vykdant atitinkamą baudžiamąjį persekiojimą, taip pat kovojant su terorizmo kurstymu ir verbavimu teroristinei veiklai. Be to, Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija glaudžiai bendradarbiauja užsienio ir saugumo klausimais ir palaiko nuolatinį dialogą politikos ir saugumo klausimais. Palaikant šį dialogą, be kita ko, dažnai vykdomos ministerijų ir vyresniųjų pareigūnų lygmens konsultacijos. Naujoji Zelandija taip pat dalyvavo kai kuriose ES krizių valdymo operacijose, pvz., operacijoje „Atalanta“ (kova su piratavimu Somalio pusiasalyje) 2014 m.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Šis pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 16 straipsnio 2 dalimi ir 88 straipsniu kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 218 straipsnio 7 dalimi.

---

11 COM(2020) 605 *final*, 2020 7 24.
12 COM(2020) 795 *final*, 2020 12 9.
13 COM(2021) 170 *final*, 2021 4 14.

2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR[14], (toliau – Europolo reglamentas) išdėstytos konkrečios taisyklės dėl Europolo asmens duomenų perdavimo už ES ribų. Jo 25 straipsnio 1 dalyje išvardyti keli teisiniai pagrindai, kuriais remdamasis Europolas gali teisėtai perduoti asmens duomenis trečiųjų šalių institucijoms. Viena iš galimybių yra Komisijos sprendimas dėl tinkamumo pagal Direktyvos (ES) 2016/680 36 straipsnį, kuriame nustatoma, kad trečioji šalis, į kurią Europolas perduoda asmens duomenis, užtikrina tinkamą apsaugos lygį. Kadangi šiuo metu nėra nei sprendimo dėl tinkamumo, nei susitarimo dėl operatyvinio bendradarbiavimo, kita Europolo struktūrinio asmens duomenų perdavimo Naujajai Zelandijai alternatyva yra ES ir Naujajai Zelandijai sudaryti privalomą tarptautinį susitarimą, kuriuo būtų užtikrinamas pakankamas privatumo ir kitų pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos lygis.

Todėl šis Susitarimas priklauso Sąjungos išimtinei išorės kompetencijai. Todėl šis Susitarimas gali būti sudarytas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 6 dalies a punktu.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Netaikoma.

- **Proporcingumo principas**

Pirmiau išdėstyti Sąjungos tikslai, susiję su šiuo pasiūlymu, gali būti pasiekti tik sudarant privalomą tarptautinį susitarimą, kuriuo numatomos būtinos bendradarbiavimo priemonės ir kartu užtikrinama tinkama pagrindinių teisių apsauga. Susitarimo nuostatos neviršija to, kas būtina jo pagrindiniams tikslams pasiekti. Vienašaliai veiksmai nėra alternatyva, nes jie nesuteiktų pakankamo pagrindo policijos bendradarbiavimui su ES nepriklausančiomis šalimis ir jais negalėtų būti užtikrinta reikiama pagrindinių teisių apsauga.

- **Priemonės pasirinkimas**

Netaikoma.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vykstant derybų procesui Komisija nepriklausomo tyrimo neatliko.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

---

[14] OL L 135, 2016 5 24, p. 153.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Gali būti, kad keitimasis asmens duomenimis paveiks duomenų apsaugą; tačiau, kaip numatyta Susitarime, jam bus taikomos tos pačios griežtos taisyklės ir procedūros, kurios jau yra taikomos tokių duomenų tvarkymui laikantis ES teisės.

II skyriuje numatyta asmens duomenų apsauga. Tuo pagrindu 3 straipsnyje bei 4–17 straipsniuose nustatomi pagrindiniai duomenų apsaugos principai, įskaitant specialių kategorijų duomenų tvarkymo tikslo apribojimą, duomenų kokybę ir taisykles, prievolės, taikomos duomenų valdytojams, įskaitant prievoles, susijusias su duomenų saugojimu, įrašų tvarkymu, saugumu ir tolesniu duomenų perdavimu, užtikrintinos asmens teisės, įskaitant teises, susijusias su prieiga, asmens duomenų ištaisymu ir automatizuotu sprendimų priėmimu, nepriklausoma ir veiksminga priežiūra, taip pat administracinės ir teisminės teisių gynimo priemonės. Apsaugos priemonės taikomos visoms asmens duomenų tvarkymo formoms Europolo ir Naujosios Zelandijos bendradarbiavimo kontekste. Naudojimasis tam tikromis asmens teisėmis gali būti atidėtas, apribotas ar tas teises gali būti atsisakyta suteikti, jei tai būtina, pagrįsta ir proporcinga, atsižvelgiant į duomenų subjekto pagrindines teises ir interesus, visų pirma siekiant užkirsti kelią rizikai vykdomam nusikalstamų veikų tyrimui ar patraukimui baudžiamojon atsakomybėn, kuris taip pat vykdomas pagal Sąjungos teisę.

Be to, Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija užtikrina, kad nepriklausoma valdžios institucija, atsakinga už duomenų apsaugą (priežiūros institucija) prižiūrėtų su asmenų privatumu susijusius klausimus, kad tvarkant asmens duomenis būtų apsaugotos fizinių asmenų pagrindinės teisės ir laisvės.

29 straipsniu sustiprinamas Susitarime nustatytų apsaugos priemonių veiksmingumas, numatant reguliarias bendras jo įgyvendinimo peržiūras. Vertinimo grupėse dalyvauja atitinkamų duomenų apsaugos ir teisėsaugos sričių ekspertai.

Numatyta ir papildoma apsaugos priemonė: pagal 19 straipsnio 15 dalį esminio pažeidimo atveju ar neįvykdžius Susitarimo nuostatose numatytų įsipareigojimų, Susitarimas gali būti sustabdytas. Visi iki sustabdymo perduoti asmens duomenys ir toliau tvarkomi laikantis Susitarimo. Be to, nutraukus Susitarimą, prieš jo nutraukimą perduoti duomenys toliau tvarkomi pagal Susitarimo nuostatas.

Be to, Susitarimu užtikrinama, kad Europolo ir Naujosios Zelandijos keitimasis asmens duomenimis atitiktų tiek nediskriminavimo principą, tiek Chartijos 52 straipsnio 1 dalį, kuria užtikrinama, kad poveikis pagrindinėms teisėms, kuris gali būti susijęs su naująja sąveikumo sistema, neviršytų to, kas tikrai būtina, kad būtų iš tikrųjų pasiekti bendrojo intereso tikslai, laikantis proporcingumo principo.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Poveikio Sąjungos biudžetui nėra.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Įgyvendinimo planas nereikalingas, nes Susitarimas įsigalios tą dieną, kai bus gautas paskutinis rašytinis pranešimas, kuriuo Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija diplomatiniais kanalais praneš viena kitai, kad procedūros jų pusėje yra baigtos.

Kalbant apie stebėseną, Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija kartu peržiūri Susitarimo įgyvendinimą praėjus vieniems metams po jo įsigaliojimo ir vėliau – reguliariai, taip pat papildomai, jei to paprašo viena iš Šalių arba dėl to susitariama kartu.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje nurodytas Susitarimo tikslas.

2 straipsnyje pateikiamos Susitarime taikomos apibrėžtys.

3 straipsnyje nurodomi asmens duomenų tvarkymo tikslai.

4 straipsnyje nurodomi bendro pobūdžio duomenų apsaugos principai, kurių turi laikytis Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija.

5 straipsnyje nustatytos specialios asmens duomenų bei duomenų subjektų kategorijos, pvz., nusikalstamų veikų aukų, liudytojų ar kitų asmenų, galinčių pateikti informacijos apie nusikalstamas veikas, taip pat asmenų iki 18 metų.

6 straipsnyje nustatytas automatizuotas asmens duomenų tvarkymas.

7 straipsnyje pateikiamas tolesnio gautų duomenų perdavimo pagrindas.

8 straipsnyje nustatytas informacijos šaltinio patikimumo ir tikslumo vertinimas.

9 straipsnyje nustatyta teisė susipažinti su duomenimis, užtikrinant, kad duomenų subjektas turėtų teisę pagrįstais laiko tarpais gauti informacijos apie tai, ar su juo susiję asmens duomenys tvarkomi pagal Susitarimą.

10 straipsnyje nustatyta teisė reikalauti ištaisyti, ištrinti asmens duomenis ir apriboti jų tvarkymą; tai duomenų subjektui užtikrina teisę kreiptis į kompetentingas institucijas, kad jos ištaisytų netikslius duomenų subjekto asmens duomenis, perduotus pagal šį Susitarimą.

11 straipsnyje nustatytas pranešimas apie asmens duomenų saugumo pažeidimus, susijusius su asmens duomenimis, perduotais pagal Susitarimą, užtikrinant, kad atitinkamos kompetentingos institucijos nedelsdamos viena kitą ir savo atitinkamą priežiūros instituciją informuotų apie tą saugumo pažeidimą ir imtųsi priemonių galimam neigiamam jo poveikiui sušvelninti.

12 straipsnyje nustatytas pranešimas duomenų subjektui apie asmens duomenų saugumo pažeidimą, užtikrinant, kad abiejų Susitarimo Šalių kompetentingos institucijos duomenų subjektui nepagrįstai nedelsdamos praneštų tuo atveju, kai asmens duomenų saugumo pažeidimas, tikėtina, gali turėti rimtų neigiamų pasekmių jo teisėms ir laisvėms.

13 straipsnyje nustatytos asmens duomenų saugojimo, peržiūros, taisymo ir ištrynimo taisyklės.

14 straipsnyje nustatytas įrašų apie asmens duomenų rinkimą, keitimą, prieigą prie jų, atskleidimą, įskaitant tolesnį perdavimą, sujungimą ir ištrynimą registravimas.

15 straipsnyje nustatytas duomenų saugumas, užtikrinant techninių ir organizacinių priemonių, skirtų duomenims, kuriais pasikeista pagal šį Susitarimą, apsaugoti, įgyvendinimą.

16 straipsnyje nustatyta priežiūros institucija, kuri yra nepriklausoma valdžios institucija, atsakinga už duomenų apsaugą (priežiūros institucija), kuri prižiūrėtų su asmenų privatumu susijusius klausimus, įskaitant nacionalines taisykles, aktualias pagal Susitarimą, kad tvarkant asmens duomenis būtų apsaugotos fizinių asmenų pagrindinės teisės ir laisvės.

17 straipsnyje nustatytos administracinės ir teisminės teisių gynimo priemonės, kuriomis užtikrinama, kad duomenų subjektai turėtų teisę į veiksmingas administracines ir teismines

teisių gynimo priemones esant Susitarime pripažintų teisių ir apsaugos priemonių pažeidimams, atsiradusiems tvarkant jų asmens duomenis.

18 straipsnyje nustatytas ginčų sprendimas, užtikrinant, kad dėl visų ginčų, galinčių kilti dėl Susitarimo aiškinimo, taikymo ar įgyvendinimo, ar dėl bet kokių su tuo susijusių klausimų būtų konsultuojamasi ir deramasi su ES ir Naujosios Zelandijos atstovais, siekiant rasti abiem Šalims priimtiną sprendimą.

19 straipsnyje nustatyta sustabdymo sąlyga.

20 straipsnyje nustatytos Susitarimo nutraukimo sąlygos.

21 straipsnyje nustatyta sąsaja su kitomis tarptautinėmis priemonėmis, užtikrinant, kad Susitarimas nepažeistų teisinių nuostatų dėl keitimosi informacija, numatytų bet kurioje Naujosios Zelandijos ir bet kurios Europos Sąjungos valstybės narės sutartyje ar susitarime, ir nedarytų joms poveikio.

22 straipsnyje nustatytas administracinių susitarimų įgyvendinimas.

23 straipsnyje nustatyti administraciniai susitarimai dėl konfidencialumo; tai užtikrina, kad Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų sudarytas administracinis susitarimas dėl konfidencialumo reglamentuotų keitimąsi ES įslaptinta informacija, jei tai būtina pagal Susitarimą.

24 straipsnyje nustatytos nacionalinės ryšių palaikymo institucijos ir ryšių palaikymo pareigūnai.

25 straipsnyje nustatytos su Susitarimu susijusios išlaidos.

26 straipsnyje nustatytas pranešimų apie Susitarimo įgyvendinimą teikimas.

27 straipsnyje nustatytas Susitarimo įsigaliojimas ir taikymas.

28 straipsnyje nustatytos nuostatos dėl dalinių Susitarimo pakeitimų ir papildymo.

29 straipsnyje nustatytos nuostatos dėl Susitarimo peržiūros ir vertinimo.

30 straipsnyje nustatytas Susitarimo teritorinis taikymas: užtikrinama, kad jis būtų taikomas teritorijoje, kurioje taikomos Europos Sąjungos sutartis ir Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ir Naujosios Zelandijos teritorijai.

2022/0157 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį, 88 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/794[15] numatyta, kad Europolas gali perduoti asmens duomenis trečiosios šalies institucijai, *inter alia,* remdamasis pagal SESV 218 straipsnį Sąjungos ir tos trečiosios šalies ar tarptautinės organizacijos sudarytu tarptautiniu susitarimu, kuriuo užtikrinama privatumo ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsauga;

(2) remiantis [...] Tarybos sprendimu [XXX][16], Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis (toliau – Susitarimas) pasirašytas [...] su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau;

(3) Susitarimas atitinka Europos Sąjungos interesus, nes juo siekiama sudaryti sąlygas Europolui ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms perduoti asmens duomenis, siekiant kovoti su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu ir užtikrinti Europos Sąjungos ir jos gyventojų saugumą;

(4) Susitarimu užtikrinama, kad būtų visapusiškai paisoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių, visų pirma teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, pripažįstamos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 straipsnyje, teisės į asmens duomenų apsaugą, pripažįstamos 8 straipsnyje, ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, pripažįstamos Chartijos 47 straipsnyje;

---

[15] 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

[16] OL L […], […], p. […].

(5) Susitarimas neturi įtakos asmens duomenų perdavimui ar kitų formų bendradarbiavimui tarp institucijų, atsakingų už nacionalinio saugumo užtikrinimą, ir jo nepažeidžia;

(6) pagal Sutarties 218 straipsnio 7 dalį, Tarybai tikslinga įgalioti Komisiją patvirtinti Sąjungos vardu Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimus ar pataisymus;

(7) [„pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;“

ARBA

„pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Airija [... raštu] pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą“ arba „[Sąjungos vidaus priemonė] privaloma Airijai ir todėl ji dalyvauja priimant šį sprendimą;“]

(8) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį Sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas];

(9) Susitarimas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis (toliau – Susitarimas).

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Komisija paskiria asmenį, įgaliotą Sąjungos vardu paskelbti Susitarimo 27 straipsnyje nurodytą pranešimą ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis Susitarimo.

3 straipsnis

Taikant Susitarimo 28 straipsnio 2 dalį, Sąjungos poziciją dėl Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimų ar pataisymų patvirtina Komisija, pasikonsultavusi su Taryba.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas